

КОНГРЕСС

МЕСТНЫХ И РЕГИОНАЛЬНЫХ ВЛАСТЕЙ

Conseil de l'Europe
F – 67075 Strasbourg Cedex
Tel : +33 (0)3 88 41 20 00
Fax : +33 (0)3 88 41 27 51/ 37
<http://www.coe.int/congress>



12ая ПЛЕНАРНАЯ СЕССИЯ

RES 196

ДВЕНАДЦАТАЯ СЕССИЯ

(Страсбург, 31 мая-2 июня 2005 г.)

Резолюция 196 (2005) ¹

о

**борьбе с торговлей людьми и их сексуальной эксплуатацией:
роль городов и регионов**

¹ Обсуждена Конгрессом и принята 2 июня 2005 г. на третьем заседании (см. док. CG (12) 9, проект Резолюции, представленный докладчиком С. Барнс (Соединенное Королевство, М, ЕНП/ХД).

Конгресс,

1. Рассмотрев доклад «Борьба с торговлей людьми и их сексуальной эксплуатацией: роль местных и региональных властей»;

2. Будучи глубоко озабочен распространением такого явления как торговля людьми;

3. Разделяя стремление, демонстрируемое на самом высоком уровне органами Совета Европы, защищать лиц, наиболее подверженных злоупотреблениям и эксплуатации;

4. Напоминая о:

a. Дополнительном протоколе к Конвенции ООН против транснациональной организованной преступности, направленной на предупреждение и пресечение торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказание за нее (Палермский протокол, 2000 год), Программе действий, принятой на 4-ой всемирной конференции по проблемам женщин (Пекин, 1995 год) и о Резолюции о новых мерах и инициативах по осуществлению Пекинской декларации и Программы действий, утвержденной Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций (23-я чрезвычайная сессия, Нью-Йорк, 5-9 июня 2000 года);

b. Конвенции Организации Объединенных Наций о правах ребенка (1989 года), о факультативном протоколе к Конвенции (2002 год), касающейся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также Рекомендуемых принципах по вопросу о правах человека и торговле людьми (2002 год);

c. Конвенции о защите прав человека и основных свобод Совета Европы, и в частности о Статье 3, в которой признается право всех, в том числе женщин и детей, не подвергаться «бесчеловечному и унижающему человеческое достоинство обращению» и о Статье 4, в которой запрещается рабство;

d. итоговой Декларации, принятой главами государств и правительств на втором саммите Совета Европы (Страсбург, 1997 год), в которой все формы сексуальной эксплуатации женщин рассматриваются как угроза в отношении безопасности граждан и демократии в Европе, и утверждается решимость стран бороться с этим явлением;

e. пересмотренной Стратегии социальной сплоченности Совета Европы (2004 год);

f. работе Комитета Министров и в частности о Рекомендации No. R (91) 11 о сексуальной эксплуатации, порнографии, проституции, а также о торговле детьми и подростками, о Рекомендации No. R (97)13 запугивании свидетелей и о правах на защиту, о Рекомендации No. R (2000) 11 о борьбе с торговлей людьми в целях сексуальной эксплуатации, о Рекомендации Res (2001) 11 о руководящих принципах в борьбе с организованной преступностью, о Рекомендации Res (2001)16 о защите детей от сексуальной эксплуатации, о Рекомендации Res (2001) 18 о дополнительной защите и о Рекомендации Res (2002) 5 о защите женщин от насилия;

g. работе Парламентской Ассамблеи и в частности, о Рекомендации 1325 (1997) о торговле женщинами и насильственной проституции в государствах членах Совета Европы, Рекомендации 1450 (2000) о насилии в отношении женщин в Европе, Рекомендации 1467 (2000) о подпольной миграции и борьбе с торговцами, Рекомендации 1526 (2001) о кампании против торговли несовершеннолетними для ликвидации восточного транзита – на примере Молдовы, Резолюции 1307 (2002) о сексуальной эксплуатации детей: нулевая терпимость, Рекомендации 1545 (2002) о кампании против торговли женщинами, Рекомендации 1610 (2003) о миграции, связанной с торговлей женщинами и проституцией, и Рекомендации 1611 (2003) о торговле человеческими органами в Европе;

h. межправительственной деятельности Совета Европы в этой области, такой как проект Лара в области реформы уголовного права, который осуществляется в рамках Рабочей группы по вопросам торговли людьми Пакта стабильности для координации и гармонизации законодательства в сфере борьбы с такой торговлей, а также на различных семинарах и демонстрационных проектах в этом контексте;

i. работе специалистов в рамках Совета Европы, в частности Группы специалистов по воздействию использования новых информационных технологий на торговлю людьми в целях сексуальной эксплуатации (2000-2002 годы) и Группы специалистов по защите детей от сексуальной эксплуатации (2002-);

j. тесном сотрудничестве Совета Европы с другими международными организациями, а также о многочисленных мероприятиях, организованных совместно с Европейским Союзом, Европоллом, Интерполом, МОМ и различными международными сетями, а также о создании в них координационных механизмов, таких как Рабочая группа по проблемам торговли людьми Пакта стабильности, в рамках которой Совету Европы поручено оказывать техническое содействие в области реформы уголовного права в Юго-Восточной Европе;

k. примере ряда муниципалитетов, в частности мэрии города Парижа и ассоциаций муниципалитетов, таких как Ассоциация мэров больших городов во Франции, которые стремятся дать практический ответ на те трудности, с которыми сталкиваются местные и региональные органы власти;

l. трех проектах «Безопасные города» (« SécuCités ») НПО Европейского форума по безопасности в городах, поддерживаемых Европейской Комиссией, охватывающих несколько городов Европы и направленных на сбор данных, разработку рекомендаций и установление контактов между городами «назначения» и городами «происхождения»;

5. Приветствует Конвенцию Совета Европы о борьбе с торговлей людьми, которая была представлена на Третьем саммите глав государств и правительств Совета Европы в Варшаве 16 мая;

6. Выражает уверенность, что Конвенция открывает широкие возможности для эффективной защиты жертв торговли людьми;

7. Выражает озабоченность в связи с тем, что только 14 государств-членов подписали данную Конвенцию на церемонии ее открытия к подписанию и горячо поддерживает в связи с этим призыв, содержащийся в Плана действий, принятом главами государств и правительств на саммите, к самой широкой ратификации и скорейшем вступлении в силу этого документа;

8. Полагая, что:

a. необходимо признать, что торговля людьми представляет собой серьезное нарушение прав человека;

b. борьба с торговлей людьми, и в первую очередь женщинами и детьми, в целях сексуальной эксплуатации, является в настоящее время приоритетной сферой деятельности на местном и региональном уровне, напоминая при этом, что данное явление касается не только женщин и детей и не ограничивается индустрией секса – поскольку насильственный труд существует в таких отраслях, как строительство, овощеводство, сельское хозяйство или пошив одежды, а также торговля человеческими органами;

c. торговля людьми является чрезвычайно серьезным нарушением прав человека, поскольку она представляет собой современную форму рабства и таким образом наносит ущерб основополагающим принципам демократии и правового государства;

d. беспрецедентное развитие этой формы преступности на протяжении последних лет требует не только принятия немедленных мер со стороны всех стран, но также – с учетом масштабов этой угрозы – скоординированного подхода на местном и региональном уровне, что дополняло бы международные документы и национальную политику, в целях принятия необходимых мер на общеевропейском и всемирном уровне;

e. торговля людьми представляет собой «комплексную» преступную деятельность, поскольку она касается таких аспектов, как равенство полов, организованная преступность, отмывание капиталов, миграция т.д.; и поэтому для того чтобы бороться с этими проблемами требуются разнообразные инициативы – разработка юридических норм, проведение исследований в области причин и развитие данного явления, юридическое и техническое сотрудничество, мониторинг, защита жертв и пропагандистские и информационные кампании;

f. дискриминация, основанная на признаке пола, неравноправном распределении возможностей между мужчинами и женщинами, а также насилие, бедность и недостаточный уровень образования и перспективы профессиональной деятельности – вот некоторые из тех причин, в результате которых женщины и дети попадают в ловушку торговли в целях сексуальной эксплуатации;

9. Отмечая, что:

a. очень часто одни и те же сети занимаются торговлей людьми и наркотиками или оружием, используя одинаковые структуры и средства финансирования;

b. с торговлей людьми необходимо бороться на основе глобального подхода, противодействуя одновременно предложению и спросу, и учитывая слабости стран назначения, а также стран происхождения;

10. Будучи убежден в том, что:

a. исходя из того, что меры юридического или административного характера не всегда могут приниматься на местном и региональном уровне, и поэтому возможности деятельности территориальных органов власти в борьбе с торговлей людьми существуют в основном в социальной сфере;

b. несмотря на ограниченные полномочия в этой области, местные и региональные органы власти имеют возможность действовать и осуществлять мобилизацию общественности, в частности благодаря информационным и пропагандистским кампаниям;

c. положение местных и региональных органов власти дает им весьма значительные возможности для того, чтобы ответить на озабоченность своих граждан и адаптировать политику к их потребностям и конкретным проблемам;

d. именно в городах и регионах осуществляется последний этап торговли, и поэтому именно на региональном, и особенно на местном уровне, легче установить жертв и оказать им помощь;

e. в силу этого территориальные органы власти должны активно участвовать во всех аспектах борьбы с торговлей людьми;

f. города могут - через сети, связи родства и другие устойчивые партнерские отношения - использовать опыт других местных органов власти; такой подход позволяет сэкономить значительное время и силы, а также избежать принятия мер, которые могут оказаться неэффективными;

11. Полагает, учитывая вышесказанное, и исходя из возможностей, предоставляемых проектом конвенции, что для того чтобы бороться с торговлей людьми в целях сексуальной эксплуатации на местном и региональном уровнях, следует осуществлять следующие задачи:

a. информирование: требуется информировать население в странах происхождения, транзита и назначения, ориентируясь при этом на потенциальных жертв, специалистов и обычных граждан (которые могут вступать в контакт с потенциальными жертвами и выявлять их), СМИ (которые играют важнейшую роль в развитии общественного сознания и понимания серьезности этой угрозы), а также на клиентов или потенциальных клиентов жертв сексуальной эксплуатации. В процессе информирования внимание должно привлекаться ко всем проблемам, связанным с моралью, правам человека, преступностью, неравенству между полами, расизмом и охране здоровья;

b. образование и специализированная подготовка: Конгресс полагает, что недостаточный уровень образования и профессиональных перспектив у женщин представляет собой один из тех многочисленных факторов, которые делают женщин уязвимыми для торговли. В этой связи Конгресс приветствует то, что в проекте конвенции СЕ учитываются вопросы равенства полов;

i. образование должно быть доступно для обоих полов на одинаковом уровне, и школьные программы должны включать обучение в сфере прав человека, с уделением особого внимания равенству полов и преодолению стереотипов. Женщинам должна быть обеспечена профессиональная подготовка, которая позволит им добиться большей финансовой стабильности;

ii. требуется организовать особую подготовку для социальных работников, а также для сотрудников системы здравоохранения и преподавателей, дипломатической службы, консульских, судебных, таможенных и правоохранительных структур, причем не только в выявлении и предупреждении торговли людьми, но и в оказании помощи жертвам;

iii. следует признать и учитывать воздействие на это явления новых информационных технологий, предусматривая специальную подготовку в этой области для всех лиц, участвующих в борьбе с торговлей людьми, в частности для специализированных подразделений правоохранительных органов;

с. защита, реабилитация и реинтеграция жертв : приоритетное внимание следует уделять созданию информационных центров, структур поддержки или специализированным службам на местном и региональном уровне для оказания помощи жертвам торговли. В тесном сотрудничестве с соответствующими неправительственными ассоциациями, такие структуры должны оказывать помощь жертвам, предлагая им надежное жилье (для временного или долгосрочного размещения), медицинскую и психологическую помощь, информацию (в частности, благодаря сайту в Интернете, круглосуточным бесплатным телефонным консультациям), подготовку – особенно в области языка, - бесплатную юридическую помощь и услуги в области письменного и устного перевода;

12. Призывает местные и региональные органы власти:

а. выполнять вышеперечисленные задачи;

б. разрабатывать и осуществлять, в тесном сотрудничестве с местными и региональными органами власти, национальные программы и стратегии, направленные на предупреждение торговли людьми и защиту жертв, включая разнообразные меры, и в частности: создание информационных центров, специализированных служб или структур по оказанию поддержки на региональном и местном уровне в борьбе с торговлей людьми, информационные кампании, специализированную подготовку для сотрудников правоохранительных органов и тех специалистов, которые находятся в контакте с жертвами торговли людьми, улучшение возможностей образования для женщин и детей, расширение экономических возможностей для малообеспеченных групп населения и т.д.;

с. в духе Европейской хартии о местном самоуправлении (1985 год), предоставить местным и региональным органам власти необходимые полномочия и финансовые средства для осуществления на их уровне мероприятий и программ по борьбе с торговлей людьми и оказанию помощи жертвам;

д. продолжать трансграничное сотрудничество и создавать органы регионального сотрудничества для как можно более эффективного и быстрого обмена информацией;

е. активно устанавливать партнерские связи с местными и региональными органами власти других государств-членов Совета Европы в странах происхождения, транзита или назначения;

ф. развивать проекты децентрализованного сотрудничества с теми городами и регионами, которые расположены в регионах, затронутых этой проблемой;

г. усиливать обмен опытом с другими местными и региональными органами власти на национальном и европейском уровне, для того чтобы распространять информацию о наиболее эффективных методах работы в данной области и поддерживать такие инициативы как работа в сети между городами (Евроситис, СекюСитэ (Eurocities, SécuCités));

h. поддерживать местные и региональные инициативы, выдвигаемые различными группами гражданского общества;

i. наращивать их сотрудничество с правоохранительными органами на местном и национальном уровнях, а также с Интерполом и Европоллом;

j. поощрять сотрудничество и взаимодействие между неправительственными организациями и правоохранительными органами, занимающимися борьбой с торговлей людьми;

k. обеспечивать более широкое представительство женщин в правоохранительных органах;

l. оказывать помощь, в частности финансовую – например, через Банк развития Совета Европы – в области образования, профессиональной подготовки и занятости молодежи, уделяя при этом особое внимание женщинам;

m. разрабатывать программы по выделению небольших кредитов для оказания помощи женщинам в обеспечении их большей независимости и для того, чтобы сделать их менее уязвимыми в отношении сетей торговли людьми;

n. признавать и поддерживать, в частности путем выделения финансовых средств, важнейшую роль НПО в этой области, оказывать поддержку этим организациям в их усилиях по распространению информации и доверять им работу по борьбе с торговлей людьми;

o. оказывать финансовую и иную помощь неправительственным организациям (НПО) в их действиях по распространению информации и программах по защите жертв, в частности на основе мониторинга и предоставления финансовых средств, которые позволили бы специализированным НПО предоставлять жертвам надежное жилье на долгосрочной основе. Власти могут вести учет жилья и предоставлять для этого пустующее жилье на бесплатной основе;

p. бороться и далее против дискриминации, ксенофобии и нетерпимости через постоянное информирование общественности и пропагандистские кампании;

q. принимать меры по обнаружению объявлений (в газетах, агентства и т.д.), за которыми скрывается деятельность по торговле людьми;

r. осуществлять на практике весь комплекс существующих в данной области юридических мер для того, чтобы содействовать добровольному возвращению жертв торговли людьми;

s. предусматривать принятие мер, предусматривающих временное или постоянное закрытие или аннулирование лицензий тех заведений или предприятий, которые осуждены в связи с сексуальной эксплуатацией;

t. разрабатывать процедуры для регулярного подведения итогов принимаемых мер, для того чтобы совершенствовать их или заменять другими мерами, с учетом их эффективности и изменений в потребностях;

13. Призывает национальные и международные ассоциации местных и региональных органов власти (в частности, Евроситис, Совет коммун и регионов Европы, Объединенные города и органы местного самоуправления) активно содействовать роли местных и региональных органов власти в целях предупреждения торговли людьми и защиты жертв;

14. В рамках своей будущей работы по подготовке стратегий и программ предусматривать проведение эффективных действий, направленных против торговли людьми:

a. призывает Комитет по социальной сплоченности Конгресса продолжать свою деятельность в этой области в духе принципов, изложенных в данной резолюции, в сотрудничестве с Генеральным директором III (социальная сплоченность), с соответствующими комиссиями Парламентской Ассамблеи Совета Европы и с межправительственным сектором, в частности с Руководящим комитетом по равенству между женщинами и мужчинами (РКРА) ;

b. призывает Комитет организовать на сессии Конгресса, которая состоится осенью 2005 года, дискуссии по этому вопросу, на основании которых будет разработан ряд основных направлений для местных и региональных органов власти в области деятельности, направленной на борьбу с торговлей людьми в целях сексуальной эксплуатации;

c. призывает Бюро Конгресса одобрить предложение о подготовке и публикации в дальнейшем практического пособия, в котором излагались бы такие основные направления работы местных и региональных органов власти.